

# REGISTRO DE LECTURA



¡Manos a la obra!

¡Terminado!

Nombre:

Grado (en otoño):

Edad:

Escuela:



SNO-ISLE LIBRARIES

# Tu historia, tu mundo

Lea con nosotros este verano y llévase un premio

## SUMMER READING

### HOW DOES IT WORK?

1. All reading counts, including being read to and listening to an audiobook! Mark your progress on the path. Each space = 20 minutes.
2. After reading for 10 hours, visit your local library to get a prize. Kids and teens get a book and sticker, and adults get a tote bag.
3. Visit [sno-isle.org](http://sno-isle.org) for more fun!

## LECTURA DE VERANO

### ¿CÓMO FUNCIONA?

1. Todas las lecturas cuentan, incluso que alguien le lea o escuchar un audiolibro. Marque su progreso en el camino. Cada espacio = 20 minutos.
2. Después de leer durante 10 horas, visite su biblioteca para obtener un premio. Los niños y adolescentes reciben un libro y una calcomanía, y los adultos reciben una bolsa de tela.
3. Visite [sno-isle.org](http://sno-isle.org) para más diversión.

## 暑期阅读

### 这是如何实施呢?

1. 每阅读20分钟就填满一个圆圈。鼓励所有阅读者-任何语言,任何书籍,和任何阅读方式。无论是由他人朗读或是听有声读物都可接受。
2. 当你的阅读量达到10小时后,可前往所在的图书馆领取奖品。儿童和青少年可获得一本书和一张贴纸,成年人可获得一个手提袋。
3. 浏览网站[sno-isle.org/chinese](http://sno-isle.org/chinese), 寻求更多乐趣,包括其他活动和阅读建议。

## 夏の読書

### 参加方法は?

1. 20分読書をするごとに、水色の丸を埋めていきます。どんな本でも、どんな言語でも、どんなフォーマットでも、すべての読書が対象です。誰かに読んでもらったり、オーディオブックを聴いたりするのもOK!
2. 10時間読書をしたら、図書館へ行行って景品を受け取りましょう。お子様と10代の方には本とステッカー、成人の方にはトートバッグが贈られます。
3. イベントや読書のお薦めなど、もっと楽しみたい場合は [sno-isle.org/japanese](http://sno-isle.org/japanese) にアクセスしてください。

## ĐỌC SÁCH MÙA HÈ

### CHƯƠNG TRÌNH NÀY HOẠT ĐỘNG NHƯ THẾ NÀO?

1. Sau mỗi 20 phút đọc, hãy tô một chấm tròn. Khuyến khích việc đọc dưới mọi hình thức – bất kể thể loại, ngôn ngữ và định dạng. Bạn cũng được tính điểm khi nghe người khác đọc hoặc nghe sách nói!
2. Sau khi đọc sách được 10 giờ, quý vị hãy ghé qua thư viện để nhận quà. Các bạn nhỏ và thanh thiếu niên sẽ được tặng một cuốn sách kèm một hình dán, và người lớn sẽ nhận được một chiếc túi vải tote.
3. Truy cập [sno-isle.org/vietnamese](http://sno-isle.org/vietnamese) để khám phá thêm niềm vui, bao gồm cả các sự kiện và gợi ý về hoạt động đọc.

## ЛЕТНЕЕ ЧТЕНИЕ

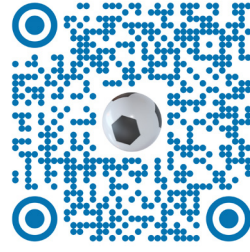
### КАК ЭТО РАБОТАЕТ?

1. Закрашивайте голубой кружок после чтения в течение 20 минут. Поощряется любое чтение — любая книга на любом языке и в любом формате. Если вам кто-то читает или вы слушаете аудиокнигу — это тоже считается!
2. После 10 часов чтения посетите Вашу библиотеку, чтобы получить приз. Дети и подростки получат книгу и наклейку, а взрослые — эко-сумку.
3. Посетите сайт [sno-isle.org/russian](http://sno-isle.org/russian), чтобы узнать больше интересного, включая информацию о мероприятиях и рекомендации по чтению.

## 여름 독서

### 진행 방식은 어떻게 되나요?

1. 20분동안 책을 읽을 때마다 하늘색 작은 동그라미 한개를 칠하세요. 책 종류, 언어, 책의 형식에 상관없이 모든 독서를 권장합니다. 누군가 책을 읽어주거나 오디오북을 듣는 것도 해당됩니다!
2. 10시간의 독서를 완료한 후 도서관에 방문하시면 선물을 드립니다. 어린이와 청소년의 선물은 책과 스티커이며, 성인의 선물은 토트백입니다.
3. 전화나 개인 기기로 [sno-isle.org/korean](http://sno-isle.org/korean) 에 가서 책 읽은 시간을 기록하세요.



**LECTURA DE VERANO**  
DEL 1 DE JUNIO AL 31 DE AGOSTO  
[sno-isle.org/summer-reading](http://sno-isle.org/summer-reading)

Los premios de Lectura de Verano están financiados por la Fundación Sno-Isle Libraries y Friends of the Library. Los libros y las bolsas se entregarán por las primeras diez horas de lectura y hasta agotar existencias.



SNO-ISLE LIBRARIES